



TL-140-PIM
Edition 2
September 2022

Air Engraving Pen

140EP

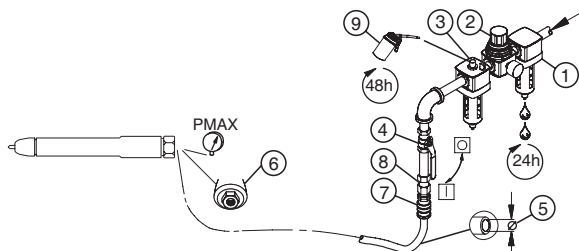
Product Information

EN Product Information	SL Specifikacije izdelka
ES Especificaciones del producto	SK Špecifikácie produktu
FR Spécifications du produit	CS Specifikace výrobku
IT Specifiche prodotto	ET Toote spetsifikatsioon
DE Technische Produktdaten	HU A termék jellemzői
NL Productspecificaties	LT Gaminio techniniai duomenys
DA Produktspecifikationer	LV Ierīces specifikācijas
SV Produktspecifikationer	PL Informacje Macje o Produkcje
NO Produktspesifikasjoner	BG Информация за продукта
FI Tuote-erittely	RO Informații privind produsul
PT Especificações do Produto	RU Технические характеристики изделия
EL Προδιαγραφές προϊόντος	HR Podaci o proizvodu



Save These Instructions

IR *Ingersoll Rand®*



(Dwg. TL-140PIM_1)

①②③		⑤	⑥	⑦	⑨
IR # - NPT	IR # - BS	inch (mm)	NPT	IR #	IR #
C38111-820	C381B1-800	3/16 (5)	1/8	MSCF21	10

Product Safety Information

Intended Use:

This Air Engraving Pen is designed for writing or engraving on metals and other hard materials.

For additional information, refer to Product Safety Information Manual Form 16576704.

Manuals can be downloaded from ingersollrand.com

Product Specifications

Model	Weight	Length	Blows per min.	Sound Level dB(A) (ISO 15744)		Vibration m/s ² (ISO 28927)	
	oz. (kg)	in (mm)		† Pressure (L _p)	‡ Power (L _w)	Level	*K
140EP	6.4 (0.18)	6.7 (171)	12,000	77.5	88.5	3.9	0.88

† K_{PA} = 3dB measurement uncertainty

*K = Vibration measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty



WARNING

Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

Adjustments

Changing the Stylus

Your new 140EP Air Engraving Pen comes equipped with a standard stylus. However, a fine and coarse stylus are available at extra cost. To change the stylus proceed as follows:

1. Carefully grasp the Housing in copper-covered or leather-covered vise jaws, inlet downward.
2. Using a wrench on the flats of the Nosepiece, unscrew and remove the Nosepiece. (Turn counterclockwise to remove).
3. Remove the Stylus Spring and the Stylus.
4. Install the Stylus Spring onto the new Stylus and insert the Stylus into the Housing.
5. Screw the Nosepiece into the Housing and tighten securely. (Turn clockwise to install).

Grinding the Stylus

1. Insert the Stylus in the stylus grinding collet; then insert the stylus grinding collet into a spin index (Whirley Gig).
2. Position the Stylus at an angle against the grinding wheel surface.
Note: The grinding angle should be the same as the angle already on the Stylus.
3. Turn the spin index toward the grinding wheel as you are sharpening the Stylus. Grind until the Stylus is sharp.
4. Remove the Stylus from the stylus grinding collet.
5. Position the Stylus in a lathe and spin.
6. Using a diamond dressing stick, put a radius on the stylus tip.
Important: The stylus tip must have a radius to prevent chipping. Normal radius is 0.008".

Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (PMAX) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing TL-140PIM_1 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use. Items identified as:

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Air filter | 6. Thread size |
| 2. Regulator | 7. Coupling |
| 3. Lubricator | 8. Safety Air Fuse |
| 4. Emergency shut-off valve | 9. Oil |
| 5. Hose diameter | |

Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

Informazioni sulla sicurezza del prodotto

Destinazione d'uso:

Questa penna per incisione pneumatica è appositamente studiata per scrivere o incidere su metalli o altri materiali duri.

Per ulteriori informazioni, consultare il modulo 16576704 del Manuale di informazioni sulla sicurezza della penna per incisione pneumatica.

I manuali possono essere scaricati da internet al sito ingersollrand.com

Specifiche prodotto

Modello	Peso	Lunghezza	Colpi al minuto	Livello Acustico dB(A) (ISO 15744)		Vibrazioni m/s ² (ISO 28927)	
	oz. (kg)	poll. (mm)		† Pressione (L _p)	‡ Potenza (L _w)	Livello	*K
140EP	6.4 (0.18)	6.7 (171)	12,000	77.5	88.5	3.9	0.88

† K_{PA} = incertezza misurazione 3dB

‡ K_{WA} = incertezza misurazione 3dB

* K = incertezza misurazione (Vibrazioni)

AVVERTIMENTO

I valori relativi a suoni e vibrazioni sono stati misurati in conformità agli standard di test riconosciuti a livello internazionale. L'esposizione all'utente nell'applicazione di uno specifico strumento può variare rispetto ai presenti risultati. Pertanto, sarebbe necessario utilizzare le misurazioni in loco per determinare il livello di pericolo della specifica applicazione.

Regolazioni

Cambio della punta

La nuova penna per incisione pneumatica 140EP è dotata di una punta standard. Tuttavia, sono disponibili pagando un supplemento una punta fine e una grossa. Per cambiare la punta, procedere come illustrato di seguito.

1. Afferrare delicatamente l'alloggiamento e posizionarlo sulle ganasce della morsa rivestite in rame o pelle, con il lato di entrata rivolto verso il basso.
2. Usando una chiave sulla larghezza del puntale, svitare e quindi smontare lo stesso puntale (ruotando in senso antiorario per smontarlo).
3. Smontare la molla della punta e la stessa punta.
4. Montare la molla della punta sulla punta nuova e inserire la punta nell'alloggiamento.
5. Avvitare il puntale sull'alloggiamento e serrare a fondo (ruotare in senso orario per procedere al montaggio).

Molatura della punta

1. Inserire la punta nell'apposita pinza per molatura, quindi inserire la pinza in un gruppo di rotazione (Whirley Gig).
2. Posizionare la punta in modo che faccia angolo con la superficie della mola.
Nota: l'angolo di molatura dovrebbe essere lo stesso già impostato sulla punta.

3. Ruotare il gruppo di rotazione verso la mola mentre si affila la punta. Molare finché la punta non risulta affilata.
4. Smontare la punta dalla pinza per molatura.
5. Posizionare la punta in un tornio e farlo ruotare.
6. Usando un ravnivamole, dare un certo raggio di curvatura all'apice della punta.
Importante: l'apice della punta deve avere un certo raggio di curvatura per impedire che si scheggi. Un raggio normale è pari a 0,2 mm.

Installazione e lubrificazione

La linea di alimentazione dell'aria deve essere dimensionata in maniera tale da assicurare all'utensile la massima pressione di esercizio (PMAX) in ingresso. Scaricare quotidianamente la condensa dalla valvola o dalle valvole sulla parte bassa della tubatura, dal filtro dell'aria e dal serbatoio del compressore. Installare un fusibile di sicurezza di dimensioni adatte a monte del tubo flessibile e utilizzare un dispositivo antivibrazioni su tutti i manicotti senza arresto interno per evitare i colpi di frusta dei flessibili, se questi si guastano o se si staccano gli accoppiamenti. Vedere il disegno TL-140PIM_1 e la tabella a pagina 2. La frequenza di manutenzione viene illustrata da una freccia circolare e definita con h=ore, d=giorni (days) e m=mesi di uso effettivo. Componenti:

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Filtro aria | 6. Dimensione della filettatura |
| 2. Regolatore | 7. Accoppiamento |
| 3. Lubrificatore | 8. Fusibile di sicurezza |
| 4. Valvola di arresto di emergenza | 9. Olio |
| 5. Diametro tubo flessibile | |

Ricambi e manutenzione

Quando l'attrezzo diventato inutilizzabile, si raccomanda di smontarlo, sgrassarlo e separare i componenti secondo i materiali in modo da poterli riciclare.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.

Riparazioni e manutenzione degli utensili devono essere eseguite esclusivamente da un Centro di Assistenza Autorizzato.

Indirizzare tutte le comunicazioni al più vicino concessionario od ufficio **Ingersoll Rand**.